

**Zeitschrift:** Jeunesse et sport : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Herausgeber:** École fédérale de gymnastique et de sport Macolin  
**Band:** 39 (1982)  
**Heft:** 5  
  
**Rubrik:** Échos de l'EFGS

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Une femme à la barre

Willy Rätz



**Jacqueline Leu**

Depuis le 1er mai 1982, Jacqueline Leu est responsable du Service des affaires générales et de propagande au sein de la Section Jeunesse + Sport. Elle devient, ainsi, l'une des deux ou trois femmes à faire partie de ce que l'on appelle les cadres de l'EFGS. Durant de longues années, Jacqueline Leu fut secrétaire de cette même section, de sorte qu'elle a suivi de près toute l'évolution de J+S. Elle est donc parfaitement armée pour mener à bien ses nouvelles tâches, dont les plus importantes seront d'assurer l'information propre à Jeunesse + Sport et de diriger le secrétariat général et l'administration des diverses conférences, commissions et groupes de travail intégrés à la structure de J+S. Jacqueline Leu, de par sa nouvelle fonction, est également membre de la Commission J+S de l'EFGS, ce qui la fait participer de plein droit à la planification générale du Mouvement. Enfin, elle assure la rédaction de directives et de rapports. Mme Leu succède à Charly Wenger, qui prend, lui, la tête de la section Jeunesse + Sport (voir no d'avril 1982, sous rubrique Jeunesse + Sport).

## Walter Zimmermann

Willy Rätz

Dans le no 4 d'avril dernier, nous avons parlé de l'accession de Charly Wenger au poste de chef de la section Jeunesse + Sport de l'EFGS en remplacement de Walter Zimmermann, lui aussi en âge de prendre sa retraite après avoir œuvré pendant 8 ans à Macolin. Docteur en droit, il travailla d'abord dans l'économie privée avant d'entrer au service de la Confédération en 1963. Ayant pris part aux travaux d'élaboration de la loi fédérale encoura-

geant la gymnastique et les sports, il disposait de l'ouverture qui allait lui permettre de prendre la direction de la section J+S, nouvellement créée dans le cadre d'une restructuration de l'EFGS. Sportif dans l'âme, escrimeur et skieur émérite, il n'a jamais cessé d'accorder une attention soutenue au maintien de sa condition physique, ce qui lui permettait peut-être de garder, en toute circonstance, un sourire bienvenu.

## Hans Schweingruber – Kurt Ulrich

Kaspar Wolf

Hans Schweingruber s'en va, lui aussi, à la retraite et, avec son départ, Macolin perd un de ses hommes de la première heure. A la tête du secrétariat de l'Instruction, il a œuvré pendant 39 ans et 3 mois dans le secteur administratif de l'EFGS. La maîtrise qu'il y a acquise au cours des années était exceptionnelle. L'amour et le sérieux qu'il vouait en outre à son travail faisaient que la confiance et une certaine sécurité régnaient autour de lui. Hans Schweingruber était à son poste par vocation. L'exemple suivant suffit à le prouver: il y a huit ans, alors que nous lui proposons de prendre la tête de l'Intendance, ce qui aurait constitué, pour lui, une promotion matérielle indiscutable, il nous répondit, après une semaine de réflexion qu'il renonçait, car l'organisation des cours et le contact quotidien qui le liaient avec les maîtres lui étaient si agréables que, chaque jour, il venait à son bureau animé d'une joie nouvelle qu'il désirait ne pas compromettre. Sa volonté fut bien sûr respectée.

### Séminaire international sur l'histoire de la science sportive à Macolin (7-12 juin)

Du 7 au 12 juin 1982, l'ICOSH (sigle anglais désignant le «séminaire international sur l'histoire de la science sportive») va se réunir à l'Ecole fédérale de sport de Macolin. Le programme de cette docte assemblée, qui se retrouve pour la deuxième fois, ambitionne de faire le point sur l'histoire des sciences sportives par l'intermédiaire d'exposés et de discussions. L'EFGS est fière d'accueillir l'ICOSH et nous aurons tout loisir de revenir sur cette importante manifestation. La science et le sport sont depuis longtemps indissociables. L'histoire de cette «association» vaut la peine d'être cernée, car elle peut être pleine d'enseignements. (Y.J.)

Pour raison d'âge, le chef de la division du sport de la jeunesse et des adultes se retirera le 1er mars 1983. L'Ecole fédérale de gymnastique et de sport cherche donc, pour cette date, une personnalité dynamique et compétente, capable d'assumer les tâches du

## chef de la division du sport de la jeunesse et des adultes

Cette fonction exige des capacités particulières dans les domaines de l'organisation et de l'administration, ainsi que de l'expérience dans les relations avec les autorités, les fédérations et les institutions. Le titulaire doit posséder de profondes connaissances du sport suisse. Il devra diriger la division, subdivisée en 2 sections et 2 services qui s'occupent des domaines suivants: Jeunesse + Sport, subventions fédérales pour le sport, sport pour les apprentis, examen d'aptitudes physiques des conscrits et construction d'installations de sport. Il lui incombera également d'assumer les tâches en relation avec la gestion et l'agrandissement du centre sportif de la jeunesse à Tenero. Langues: le français, l'allemand et des connaissances de l'italien. Les candidatures devront être présentées au directeur de l'Ecole de sport à Macolin jusqu'au 10 juin 1982. Cette place sera probablement occupée par un collaborateur de l'Ecole.

Tranquille, précis, prévoyant, Hans Schweingruber agissait plus qu'il ne parlait et il a contribué, par son attitude, à maintenir vivant l'esprit qui a fait la réputation de Macolin. Qu'il soit remercié et que l'avenir lui soit propice.

C'est Kurt Ulrich, jusqu'à présent responsable du secrétariat des cours J+S – lui-même remplacé à ce poste par Elisabeth Leu – qui succède à Hans Schweingruber.

## Ernst Flückiger – Ulrich Pfister

Wolfgang Weiss

Ernst Flückiger est entré à Macolin le 1er mai 1973 et il est parvenu à l'âge de la retraite. Mais qui est-il en fait? Travaillleur dans l'ombre, c'est lui qui assurait la rédaction des manuels J+S en langue allemande et qui dirigeait le secrétariat des moyens didactiques de J+S. Maître d'éducation physique de formation, il disposait d'une expérience pratique qui lui fut très utile pour mener à bien un travail qui requiert également une patience et un don de persévérance particulièrement marqués.

C'est Ulrich Pfister, d'Orpund, qui prend le témoin de ses mains. Après avoir été actif à l'orientation professionnelle de Bienne, ce dernier va pouvoir consolider (avec Michel Burnand, depuis pas mal de temps déjà traducteur et rédacteur des manuels de langue française) l'édifice qu'Ernst Flückiger a contribué à élever.